

15. 61 Maros-Németi, 1899, szept. 13-dikén



Uzenet a Tiszelt Tanár úr,

Nagyon köszönöm a szives felvilá-
-gosítást s közlését azon szövegnek,
melyben Takent a magyar isma-
-litákról szól. A magyar is-
-maeliták azonban a mohammedán
egyházi jog s theologia megtan-
-lása alá nem tartoznak.

mentek, hanem Teruzsalembe is,
mint a hogy Thietmarus magister
"Peregrinatio" című művében ol-
-vastuk, kiadta Laurens Ed.

(Hamburg, 1854-ben és ismét
nyomatott 1873-ban), míg pedig
az 1217-dik évről írja (tehát
II. Endre király keresztet hadjá-
-rata idejében), hogy abban az évben
magyar vezérek Teruzsalembe

szemből. Ha ez így van, akkor
a XIII. század elején Terzagyalomban
egy virágos arab ^{مكة} - nek
kellott léteznie. Vajon arról
vanak-e más adatok is?

Beládsori Liber
cognationis Regionum² vizsni
műve 814 l. (de Queje fia -
-dájában) ez a réim névne nehéz
szöveg fordítá elő, melyen nem tud-
-tam megmagyarázni kielégítőleg megfij-
-keti:

وقد وكيع (születés) على صدره وقال
يا ثارات ذويلة وذويلة أخو وكيع
لا قد وكان مولى كبنى قريع قتل
ابن خازم (ellen-sége) وكيع (ez)
فتنخم ابن خازم في وجهه
وقال (tehát ez a megölés)

لعدك الله أتقتل كيش قضر
باخير علاج لا يساور كقا من نوي
salin, Vaki² diószékibeült (ez
mert is körül nem lehet jó) s így
szólt: Oh sok idő elmúlt elök
Vaki² - nek anyjáról való testvér,
a ki a Kurrai² törzsenek prít-
-fogója volt, (ezt) megölte Abu
Házim s Abu Házim arz-
-ba küldte s ezt mondta: atok
legyen veád? Innen kezdve, tehát
az أتقتل igecsalaknál kezdve a
következő szavakat egyáltalában
nem írtam s a megölőket is köröz-
-tem, felre írtam. Ha Nagygyörgy-
-nak a kómei utó stó még ize is
van ideje, nagyon megköszönöm
az okajra vált megfijét.
Már most csak egyen

közeledik a Romába való indulás
ideje. En talán még Gyula
- Fehérvárra sem fogok eljutni az
E. M. K. E. közgyűlésére, amíg
gyakorlati egészségügyi állapotom.

Gyereksis utazást és
hajósutakat s Romába innél
kellene esett időjebe utazatok igen
sokszor tanár megalakul s nőmmel
együtt igen szívesen időzöl.
teljes hűteltet
gr. Kun Géza